

TESSUTO

CORDIVARI
DESIGN

TESSUTO

Un nuovo progetto
A new project of
Cordivari Design

Firmato da
Marco Pisati

Tessuto è il nuovo e raffinato termoarredo ispirato alla bellezza dell'arte classica e plasmato dalle linee più rigorose del design contemporaneo. Unico e sorprendente in ogni ambiente, è nato per donare calore, comfort ed eleganza attraverso la sua capacità di essere se stesso in modo sempre nuovo.

Tessuto is the new and refined radiator inspired by the beauty of classical art and shaped by the most rigorous lines of contemporary design. Unique and surprising in any environment, it was born to give warmth, comfort and elegance through his ability to be himself in an ever new way.

L. 452 - H. 2000 colour: T01.Nero Opaco | Matt Black



Concept

Tessuto, è nato da una riflessione sulle trame dei tessuti, dalla volontà di riprodurre l'ordito di un tessuto sulla superficie di un termoarredo verticale. Il Designer ha immaginato una serie di filamenti metallici ingranditi, accostati l'uno all'altro in maniera da creare un fitto ritmo verticale in un ritmo sincopato che determina un interessante gioco di luci ed ombre. Altri ritmi si rincorrono susseguendosi in un'immagine estremamente variegata che crea un gioco suggestivo di ombre e riflessi. Ispirato dalle tecniche serigrafiche dell'arte contemporanea e disegnato volutamente con un ritmo asimmetrico, Tessuto è capace di determinare infiniti ritmi e disegni.



Tessuto was born from a reflection on the textures of fabrics, from the desire to reproduce the warp of a fabric on the surface of a vertical radiator. The Designer has imagined a series of enlarged metal filaments, put next to each other so to create a dense vertical pattern within a syncopated rhythm that creates an interesting play of lights and shadows. Other rhythms chase each other in an extremely varied image that creates a suggestive play of shadows and reflections. Inspired by the screen-printing techniques of contemporary art and intentionally designed with an asymmetrical rhythm, Tessuto can determine infinite rhythms and drawings.



TESSUTO

design by **Marco Pisati**



L: 452 - H: 2200 colour: S07 Grafite | Graphite

Personalità

Ispirato dalle tecniche serigrafiche dell'arte contemporanea e disegnato volutamente con un ritmo asimmetrico, Tessuto è capace di determinare infiniti ritmi e disegni.

Inspired by the screen-printing techniques of contemporary art and intentionally designed with an asymmetrical rhythm, Tessuto can determine infinite rhythms and drawings.

Personality

TESSUTO

design by **Marco Pisati**

Tessuto è un termoarredo in alluminio, dalle ottime prestazioni termiche, che offre la possibilità di essere realizzato in molteplici misure in larghezza ed altezza, cosa questa che garantisce agli Architetti grande libertà nella progettazione.

Tessuto is an aluminum radiator with excellent thermal performances, which offers the possibility of being made in multiple sizes in width and height, allowing Architects great freedom in planning.

Libertà di
progettazione
Design
freedom





L. 452 - H. 1800 colour: H56 Pietra Lavica | Lavic Stone

Leggerezza Lightness

Il progetto è stato sviluppato con un sistema di accessori minimalisti, caratterizzati da un segno che esprime estrema leggerezza. Mensole e barre di appenderia si integrano perfettamente con il disegno del termoarredo, tanto da diventare un “unico” con il prodotto stesso. Il sistema di aggancio libero permette di disporre gli accessori lungo tutta la verticale.

The project was developed with a system of minimalist accessories, characterized by a sign that expresses extreme lightness.

Shelves and hanging bars integrate perfectly with the design of the radiator, so much to become a “unique” with the product itself. The free coupling system allows you to arrange the accessories along the entire vertical axis.

L: 452 - H: 1800 colour: H56 Pietra Lavica | Lavic Stone





TESSUTO

design by **Marco Pisati**



MATERIALI | MATERIALS:

Radianti in alluminio 150x40 mm. Aluminium heating elements 150x40 mm.

KIT DI FISSAGGIO | FIXING KIT:

Supporti, valvola di sfogo aria e tappi, chiavi esagonali a brugola, tasselli e viti per fissaggio idonei per impiego su pareti compatte o in laterizio forato, istruzioni di montaggio incluse. I fissaggi sono conformi secondo la norma VDI 6036 - Classe 4.

Brackets, air vents, hexagonal tool, plugs and screws for mounting suitable for use on compact or hollow brick, user notice included. The fixing kits are compliant with VDI 6034 norm, class 4.

Pressione max | P. max: 6 bar

Temperatura massima d'esercizio | T. max: 110° C

Funzionamento | Functioning: acqua calda | hot water

Connessioni impianto | Connections: n° 2 da 1/2" gas

Connessioni valvola sfogo aria e tappi | Air vent valve and plug connections: 1/2" gas

Valvola e detentore non inclusi | Valve and holder not included

IMBALLO | PACKAGING:

Il radiatore viene imballato con angolari di protezione, film in polietilene e scatola di cartone.

The radiator is protected by protective corners, film in polyethylene and with a carton box.

VERNICIATURA | PAINTING PROCESS:

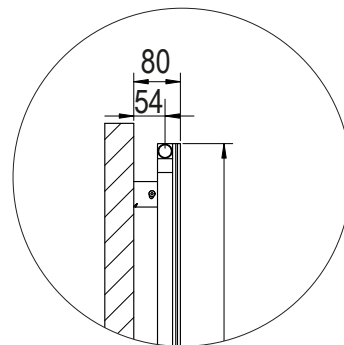
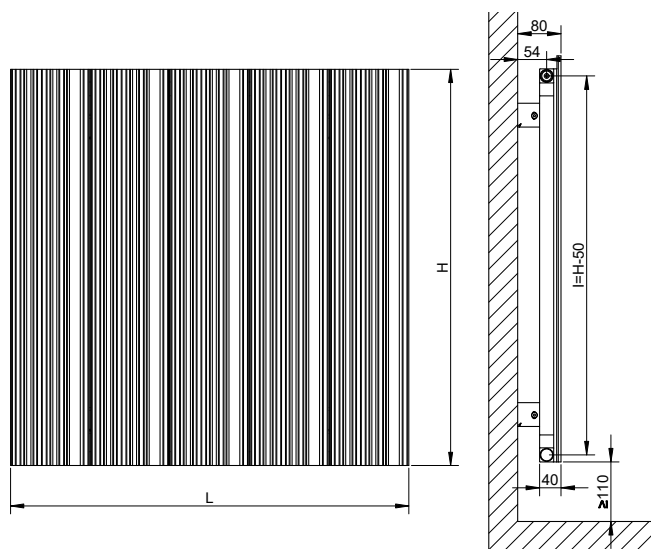
A polveri epossipoliestere ecologiche (processo certificato secondo DIN 55900-1,-2).

Painted with ecological epoxy (Certificate DIN 55900-1,-2).

COLORI | COLOURS:

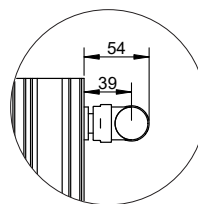
Radiatore e kit di fissaggio colore standard Bianco R01.

Radiator and fixing kit: standard white colours R01

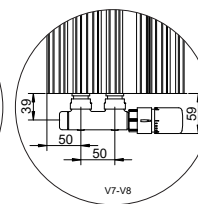


Misure per valvola elegant a squadra | Elegant valve measurements

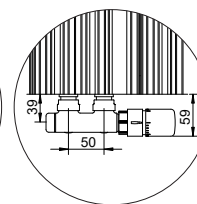
V1-V2-V3-V4-V5-V6



V7-V8

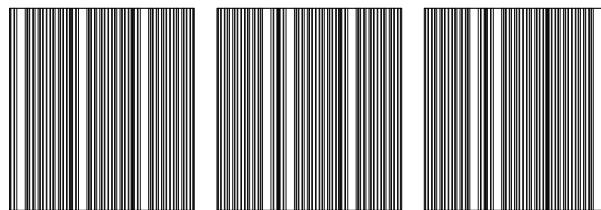


V11



OGNI RADIATORE È UNICO | EACH RADIATOR IS UNIQUE

Ogni radiatore TESSUTO è unico, l'immagine è sempre simile all'originale ma il ritmo sempre diverso, determinando infiniti ritmi e disegni. L'assemblaggio degli elementi prevede combinazioni casuali del motivo che rende ogni termoarredo un pezzo "unico" e diverso dagli altri. Each Tessuto radiator is unique, the image is always similar to the original but the rhythm is always different, resulting in infinite rhythms and designs. The assembly of the elements involves random combinations of the motif that makes each radiator a "unique" piece different from the others.



Valvola elegant a squadra con testa termostatica bianca R01
Elegant valve square with thermostatic head - white R01

Attacco Rame Ø 12/14/15
Copper Connection Ø 12/14/15
Cod. 5991990310539

Attacco Multistrato Ø 16
Multilayer Connection Ø 16
Cod. 5991990310538



Valvola elegant a squadra int. 50 bianca R01
Elegant valve - pipe centres 50 mm white R01

Attacco Rame Ø 12/14/15
Copper Connection Ø 12/14/15
Cod. 5991990310543

Attacco Multistrato Ø 16
Multilayer Connection Ø 16
Cod. 5991990310542



Kit copritubo - Ordinabile con la valvola
Sleeving covering kit Available with valve

Cod. 510300000089

TESSUTO

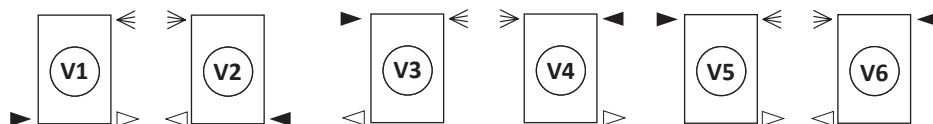
DDD: sostituire con il tipo di allacciamento | replace with the type of connection.

Codice Art. Nr.	Altezza Height	Larghezza Width	N° El. El. N°	Interasse Pipe centres (V3-V4)	Peso a vuoto Dry Weight	Superficie Surface	Contenuto d'acqua Water content	Potenza termica Thermal output Watt		Esponente Exponent n
								$\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$	$\Delta t = 30^{\circ}\text{C}$	
	H [mm]	L [mm]		I [mm]	[Kg]	[m ²]	[lt]			
TESS 03 055 DDD R01 B	550	452	3	500	7,4	1,0	0,5	278	144	1,2870
TESS 04 055 DDD R01 B		603	4	500	9,8	1,3	0,7	371	192	1,2870
TESS 05 055 DDD R01 B		754	5	500	12,3	1,7	0,9	464	241	1,2870
TESS 06 055 DDD R01 B		905	6	500	14,7	2,0	1,1	556	289	1,2870
TESS 03 065 DDD R01 B	650	452	3	600	8,6	1,2	0,6	320	165	1,2900
TESS 04 065 DDD R01 B		603	4	600	11,5	1,6	0,8	426	220	1,2900
TESS 05 065 DDD R01 B		754	5	600	14,3	1,9	1,0	533	276	1,2900
TESS 06 065 DDD R01 B		905	6	600	17,2	2,3	1,2	639	331	1,2900
TESS 03 075 DDD R01 B	750	452	3	700	9,8	1,3	0,6	359	186	1,2931
TESS 04 075 DDD R01 B		603	4	700	13,1	1,8	0,9	479	248	1,2931
TESS 05 075 DDD R01 B		754	5	700	16,4	2,2	1,1	599	310	1,2931
TESS 06 075 DDD R01 B		905	6	700	19,7	2,7	1,3	719	371	1,2931
TESS 03 085 DDD R01 B	850	452	3	800	11,1	1,5	0,7	398	206	1,2962
TESS 04 085 DDD R01 B		603	4	800	14,8	2,0	0,9	531	274	1,2962
TESS 05 085 DDD R01 B		754	5	800	18,5	2,5	1,2	664	343	1,2962
TESS 06 085 DDD R01 B		905	6	800	22,2	3,0	1,4	796	411	1,2962
TESS 03 100 DDD R01 B	1000	452	3	950	12,9	1,7	0,8	455	234	1,3008
TESS 04 100 DDD R01 B		603	4	950	17,3	2,3	1,0	606	312	1,3008
TESS 05 100 DDD R01 B		754	5	950	21,6	2,9	1,3	758	390	1,3008
TESS 06 100 DDD R01 B		905	6	950	25,9	3,5	1,5	910	468	1,3008

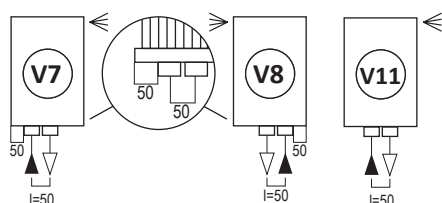
I codici riportati in tabella si riferiscono al colore Bianco R01.
Art. Nr refer to colour White Ral 9010.

Allacciamenti standard | Standard connections

Specificare sempre in sede di ordine il tipo di allacciamento | Always specify the kind of connection needed when ordering



Allacciamenti speciali | Special connections



Legenda connessioni | Legend =

- ▶ entrata in
- ◀ uscita out
- ◀ sfiato airvent
- I interasse pipe centres
- L larghezza width
- ◻ manicotto connection

COME ORDINARE I RADIATORI TESSUTO | HOW TO ORDER TESSUTO RADIATORS

STRUTTURA DEL CODICE ARTICLE CODE STRUCTURE						ESEMPIO EXAMPLE						
Modello del Radiatore Radiator model	Larghezza (N° Elementi) Width (Elements N°)	Altezza H in cm Height H in cm	Codice dell'allacciamento Article code of the connection	Codice del colore/finitura Colore diverso dallo standard (R01 - R02) sovrapprezzo +30% Article code of the color/ finish	Valore costante Constant value	Modello del Radiatore Radiator model Esempio: Radiatore Tessuto	Larghezza (N° Elementi) Width (Elements N°) Esempio: 3 elementi	Altezza H in cm Height H in cm: Esempio: 1000 mm	Codice dell'allacciamento Article code of the connection Esempio: allaccio V11	Codice della finitura Article code of the finishing Esempio: Colore bianco R01	Valore costante Constant Value	ESEMPIO DI CREAZIONE DEL CODICE ARTICOLO EXAMPLE OF ARTICLE CODE CREATION
AAAA	BB	CCC	DDD	EEE	B	TESS	03	100	V11	R01	B	Nel caso di un radiatore TESSUTO 452x1000 mm, con allacciamento V11. Nel caso di un radiatore TESSUTO 452x1000 mm, con allacciamento V11. Il codice articolo sarà: The article code will be:
												TESS 03 100 V11 R01 B



TESSUTO

design by **Marco Pisati**



MATERIALI | MATERIALS:

Radiani in alluminio 150x40 mm. Aluminium heating elements 150x40 mm.

KIT DI FISSAGGIO | FIXING KIT:

Supporti, valvola di sfogo aria e tappi, chiavi esagonali a brugola, tasselli e viti per fissaggio idonei per impiego su pareti compatte o in laterizio forato, istruzioni di montaggio incluse. I fissaggi sono conformi secondo la norma VDI 6036 - Classe 4.

Brackets, air vents, hexagonal tool, plugs and screws for mounting suitable for use on compact or hollow brick, user notice included. The fixing kits are compliant with VDI 6034 norm, class 4.

Pressione max | P. max: 6 bar

Temperatura massima d'esercizio | T. max: 110° C

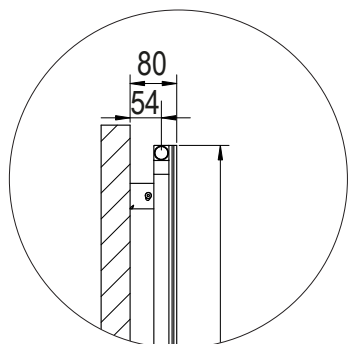
Funzionamento | Functioning: acqua calda | hot water

Connessioni impianto | Connections: n° 2 da 1/2" gas

Connessioni valvola sfogo aria e tappi | Air vent valve and plug connections: 1/2" gas

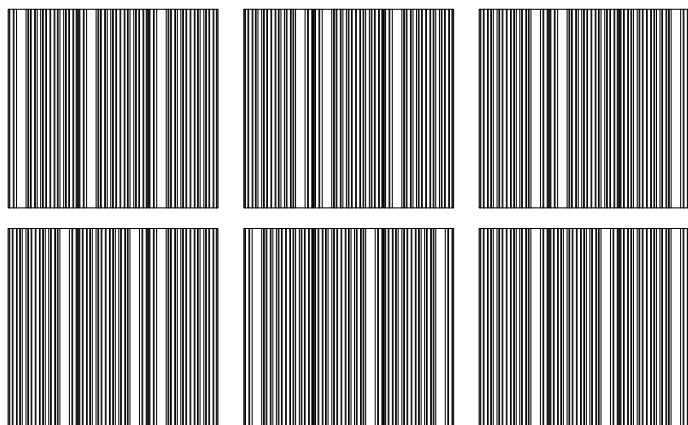
Valvola, detentore e testa termostatica compresi

Valve, holder and thermostatic head included



OGNI RADIATORE È UNICO | EACH RADIATOR IS UNIQUE

Ogni radiatore TESSUTO è unico, l'immagine è sempre simile all'originale ma il ritmo sempre diverso, determinando infiniti ritmi e disegni. L'assemblaggio degli elementi prevede combinazioni casuali del motivo che rende ogni termoarredo un pezzo "unico" e diverso dagli altri. Each TESSUTO radiator is unique, the image is always similar to the original but the rhythm is always different, resulting in infinite rhythms and designs. The assembly of the elements involves random combinations of the motif that makes each radiator a "unique" piece different from the others.



IMBALLO | PACKAGING:

Il radiatore viene imballato con angolari di protezione, film in polietilene e scatola di cartone. The radiator is protected by protective corners, film in polyethylene and with a carton box.

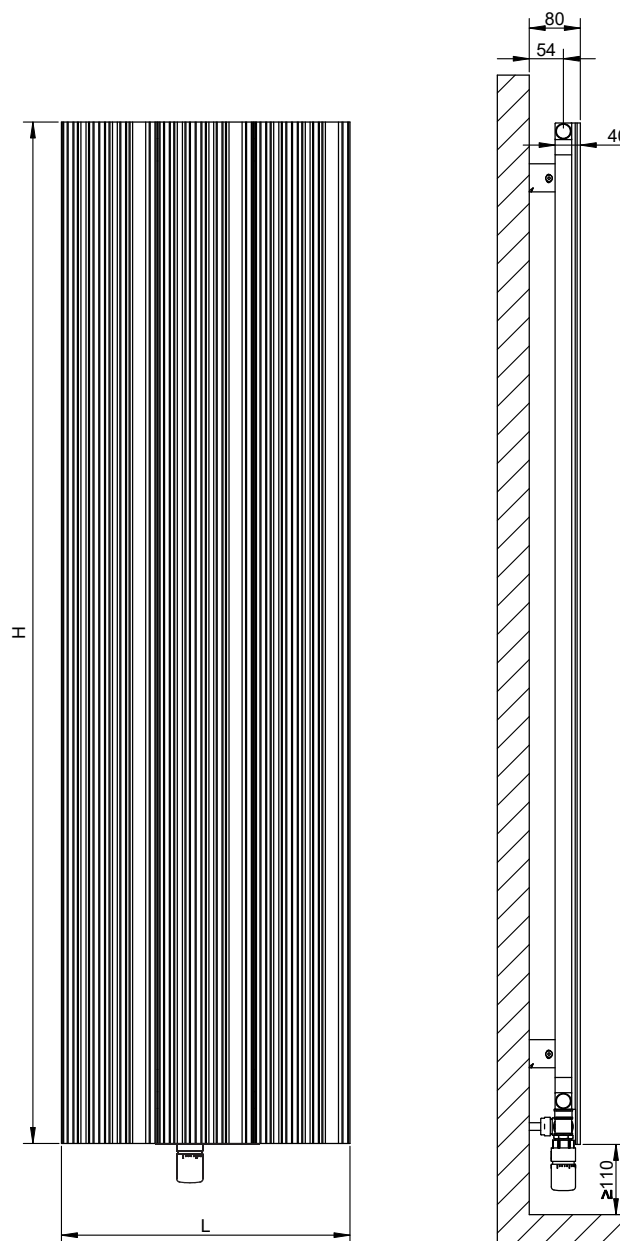
VERNICIATURA | PAINTING PROCESS:

A polveri epossipoliestere ecologiche (processo certificato secondo DIN 55900-1,-2). Painted with ecological epoxy (Certificate DIN 55900-1,-2).

COLORI | COLOURS:

Radiatore e kit di fissaggio colore standard Bianco R01.

Radiator and fixing kit: standard white colours R01.



TESSUTO

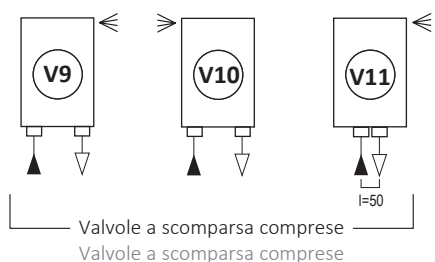
DDD: sostituire con il tipo di allacciamento | replace with the type of connection.

Codice Art. Nr.	Altezza Height	Larghezza Width	N° El. EL.N°	Interasse Pipe centres (V9-V10)	Peso a vuoto Dry Weight	Superficie Surface	Contenuto d'acqua Water content	Potenza termica Thermal output Watt		Esponente Exponent n
								$\Delta t = 50^{\circ}\text{C}$	$\Delta t = 30^{\circ}\text{C}$	
	H [mm]	L [mm]		I [mm]	[Kg]	[m ²]	[lt]			
TESS 02 120 DDD R01 B	1200	301	2	200	9,8	1,4	0,5	352	180	1,3123
TESS 03 120 DDD R01 B		452	3	350	14,8	2,0	0,8	528	270	1,3123
TESS 04 120 DDD R01 B		603	4	500	19,8	2,7	1,1	704	360	1,3123
TESS 02 140 DDD R01 B	1400	301	2	200	11,4	1,6	0,6	399	203	1,3239
TESS 03 140 DDD R01 B		452	3	350	17,3	2,4	0,9	599	305	1,3239
TESS 04 140 DDD R01 B		603	4	500	23,1	3,2	1,2	798	406	1,3239
TESS 02 160 DDD R01 B	1600	301	2	200	13,2	1,8	0,7	445	225	1,3354
TESS 03 160 DDD R01 B		452	3	350	19,9	2,7	1,0	667	337	1,3354
TESS 04 160 DDD R01 B		603	4	500	26,6	3,6	1,4	889	450	1,3354
TESS 05 160 DDD R01 B		754	5	650	33,4	4,5	1,7	1112	562	1,3354
TESS 02 180 DDD R01 B	1800	301	2	200	14,9	2,0	0,7	489	247	1,3376
TESS 03 180 DDD R01 B		452	3	350	22,4	3,1	1,1	734	370	1,3376
TESS 04 180 DDD R01 B		603	4	500	30,0	4,1	1,5	978	494	1,3376
TESS 05 180 DDD R01 B		754	5	650	37,5	5,1	1,9	1223	617	1,3376
TESS 02 200 DDD R01 B	2000	301	2	200	16,5	2,3	0,8	532	268	1,3397
TESS 03 200 DDD R01 B		452	3	350	24,9	3,4	1,2	798	403	1,3397
TESS 04 200 DDD R01 B		603	4	500	33,3	4,5	1,7	1064	537	1,3397
TESS 05 200 DDD R01 B		754	5	650	41,6	5,7	2,1	1331	671	1,3397
TESS 02 220 DDD R01 B	2200	301	2	200	18,2	2,5	0,9	574	289	1,3419
TESS 04 220 DDD R01 B		452	3	350	27,4	3,7	1,3	861	434	1,3419
TESS 05 220 DDD R01 B		603	4	500	36,6	5,0	1,8	1148	579	1,3419
TESS 05 220 DDD R01 B		754	5	650	45,8	6,2	2,3	1436	724	1,3419

I codici riportati in tabella si riferiscono al colore Bianco R01.
Art. Nr refer to colour White Ral 9010.

Allacciamenti standard | Standard connections

Specificare sempre in sede di ordine il tipo di allacciamento | Always specify the kind of connection needed when ordering



Legenda connessioni | Legend =

- ▶ entrata in
- ◀ uscita out
- ≡ sfiato airvent
- I interasse pipe centres
- L larghezza width
- manicotto connection

COME ORDINARE I RADIATORI TESSUTO | HOW TO ORDER TESSUTO RADIATORS

STRUTTURA DEL CODICE ARTICLE CODE STRUCTURE						ESEMPIO EXAMPLE						
Modello del Radiatore Radiator model	Larghezza (N° Elementi) Width (Elements N°)	Altezza H in cm Height H in cm	Codice dell'allacciamento Article code of the connection	Codice del colore/finitura Colore diverso dallo standard (R01 - R02) sovrapprezzo +30% Article code of the color/ finish	Valore costante Constant value	Modello del Radiatore Radiator model Esempio: Radiatore Tessuto	Larghezza (N° Elementi) Width (Elements N°) Esempio: 3 elementi	Altezza H in cm Height H in cm Esempio: 2000 mm	Codice dell'allacciamento Article code of the connection Esempio: allaccio V11	Codice della finitura Article code of the finishing Esempio: Colore bianco R01	Valore costante Constant Value	ESEMPIO DI CREAZIONE DEL CODICE ARTICOLO EXAMPLE OF ARTICLE CODE CREATION Nel caso di un radiatore TESSUTO 452x2000 mm, con allacciamento V11. Nel caso di un radiatore TESSUTO 452x2000 mm, con allacciamento V11 Il codice articolo sarà: The article code will be: TESS 03 200 V11 R01 B
AAAA	BB	CCC	DDD	EEE	B	TESS	03	200	V11	R01	B	



ACCESSORI TESSUTO design by Marco Pisati

ACCESSORIES

MATERIALI

Acciao al carbonio.

FISSAGGIO

Gli accessori sono applicabili esclusivamente al radiatore Tessuto. Fissaggio versatile, attraverso guide laterali, all'altezza desiderata. Viti e dadi di serraggio fornite a corredo.

IMBALLO

Sacchetto in polietilene e scatola in cartone. Istruzioni di montaggio a corredo.

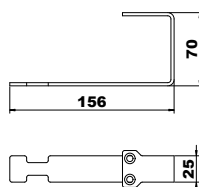
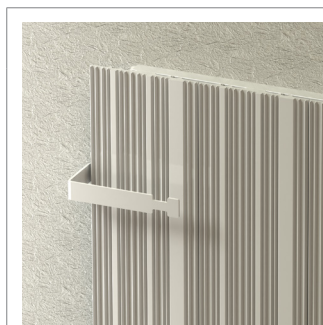
VERNICIATURA

A polveri epossipoliestere ecologiche (processo certificato secondo DIN 55900-1,-2).

COLORI

Colori standard Bianco R01.

APPENDINO DX / SX | HOOK RIGHT / LEFT - L. 156 mm



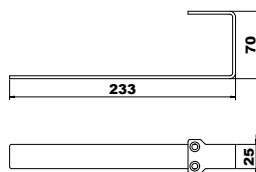
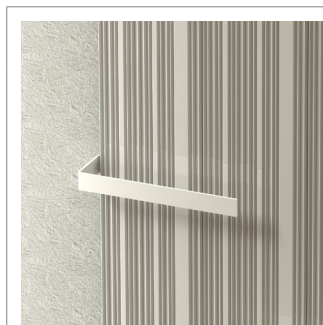
Supporto verniciato
Painted support

Codice
Art. nr.

RAL 9010 - R01
Bianco
Pure White

5991990310688

PORTA SALVIETTE DX / SX | SIDE TOWEL BAR RIGHT / LEFT - L. 233 mm



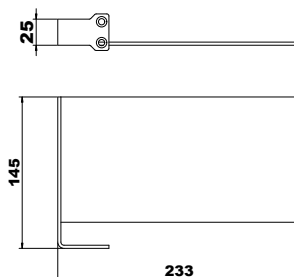
Supporto verniciato
Painted support

Codice
Art. nr.

RAL 9010 - R01
Bianco
Pure White

5991990310691

SEMIMENSOLA DX / SX | HALS SIZE SHELF RIGHT / LEFT - L. 233 mm



Supporto verniciato
Painted support

Codice
Art. nr.

RAL 9010 - R01
Bianco
Pure White

DX|R

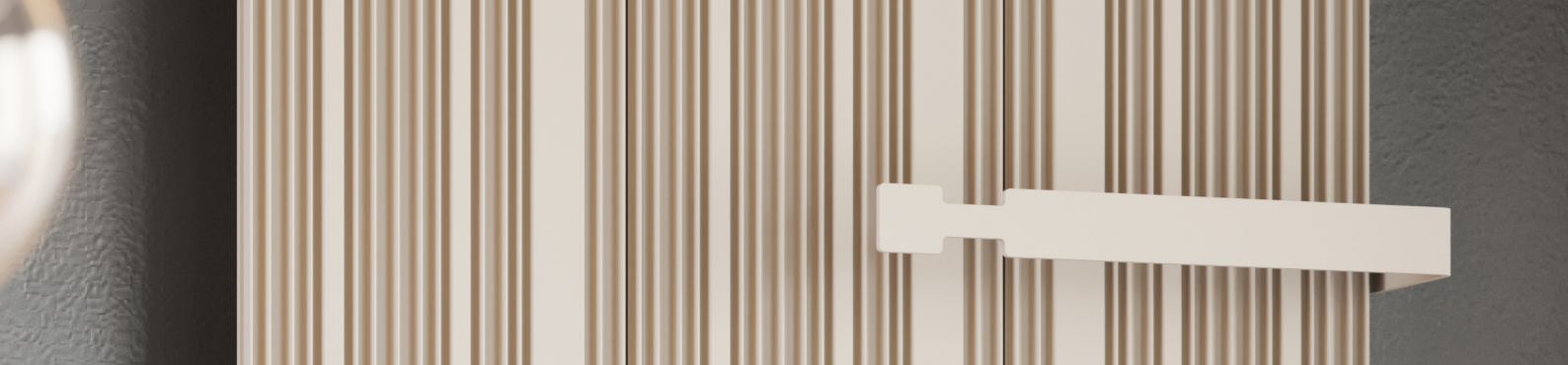
5991990310694

SX|L

5991990310695

Gli accessori di colore diverso dallo standard Bianco R01, vengono fornite esclusivamente a corredo del radiatore colorato e non separatamente. I codici riportati in tabella si riferiscono al colore Bianco R01.

Accessories with different colour as White R01 can be ordered together with radiator only and not separately. Article nr. are referred to colour White R0.



MATERIALS:

Carbon steel.

PAINTING PROCESS:

Painted with ecological epoxy (Certificate DIN 55900-1,-2).

FIXING:

The accessories are applicable only to Tessuto radiator. Versatile fixing, through lateral guides, at the desired height. Screws and tightening nuts included.

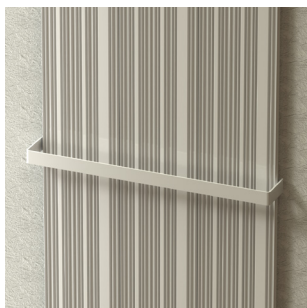
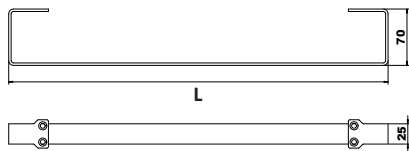
COLOURS:

Standard white colours R01.


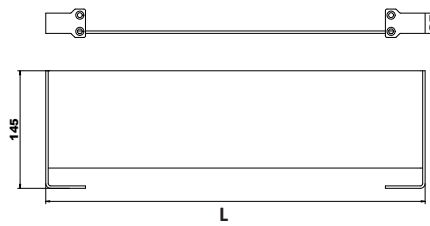
PACKAGING:

Polyethylene bag and a carton box. User notice included.


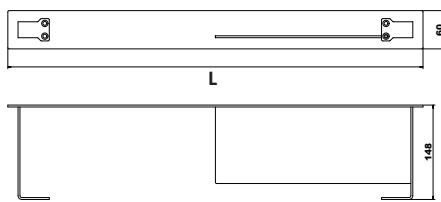
MANIGLIONE | TOWEL BAR

		Supporto verniciato Painted support	Codice Art. nr.
		RAL 9010 - R01 Bianco Pure White	L. 468 applicabile su larghezza applicabile on width 3 El. (452 mm) L. 619 applicabile su larghezza applicabile on width 4 El. (603 mm)

MENSOLA | SHELF

		Supporto verniciato Painted support	Codice Art. nr.
		RAL 9010 - R01 Bianco Pure White	L. 468 applicabile su larghezza applicabile on width 3 El. (452 mm) L. 619 applicabile su larghezza applicabile on width 4 El. (603 mm)

MENSOLA MANIGLIONE | MULTIFUNCTIONAL SHELF

		Supporto verniciato Painted support	Codice Art. nr.
		RAL 9010 - R01 Bianco Pure White	L. 468 applicabile su larghezza applicabile on width 3 El. (452 mm) L. 619 applicabile su larghezza applicabile on width 4 El. (603 mm)

Gli accessori di colore diverso dallo standard Bianco R01, vengono fornite esclusivamente a corredo del radiatore colorato e non separatamente. I codici riportati in tabella si riferiscono al colore Bianco R01.

Accessories with different colour as White R01 can be ordered together with radiator only and not separately. Article nr. are referred to colour White R01 version.

COLOURS

Standard



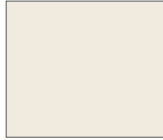
RAL 9010 - R01
BIANCO
PURE WHITE

SU RICHIESTA
SENZA SOVRAPPREZZO
ON DEMAND
WITHOUT SURCHARGE

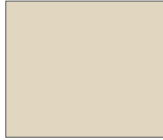


RAL 9016 - R02
BIANCO TRAFFICO
TRAFFIC WHITE

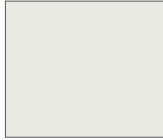
Lucidi Glossy



RAL 9001 - R14
CREMA
CREAM



S20
JASMINE



S03
PERGAMON



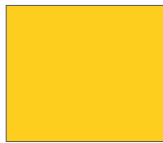
S16
CANARY



RAL 1013 - R40
PEARL WHITE



S10
ANEMONE



RAL 1021 - R05
GIALLO ACCESO
YELLOW RAPE



RAL 1004 - R06
GIALLO ORO
GOLD



H04
GHIACCIO
ICE



H42
GROTTA AZZURRA
BLUE GROTTO



H09
LAGO
LAKE



RAL 5015 - R11
BLU CIELO
BLUE SKY



RAL 5017 - R18
BLU OLTREMARE
OVERSEAS BLUE



RAL 5022 - R19
BLU NOTTE
BLUE NIGHT



RAL 9005 - R13
NERO
JET BLACK



H24
MANGO



H25
MANDARINO
TANGERINE



RAL 2004 - R16
ARANCIO
PURE ORANGE



H27
ROSSO VIVO
BRIGHT RED



RAL 3003 - R08
ROSSO RUBINO
RUBY RED



RAL 4008 - R25
VIOLA
PURPLE



H53
LILLA ACCESO
BRIGHT LILAC



H55
PINK PANTHER



S13
ROSA SUSSURRATO
LIGHT PINK



RAL 6019 - R26
WEISSGRÜN
LIGHT GREEN



H30
MELA VERDE
GREEN APPLE



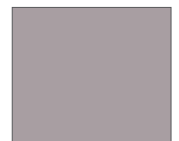
RAL 6002 - R20
VERDE FOGLIA
GREEN LEAF



RAL 8017 - R09
TESTA DI MORO
DARK BROWN



S17
BAHAMA BEIGE



H48
TORTORA
DOVE



H56
PIETRA LAVICA
LAVIC STONE



S07
GRAFITE
GRAPHITE



RAL 7030 - R22
GRIGIO PIETRA
STONE GREY



S02
MANHATTAN



RAL 7001 - R21
GRIGO ARGENTO
SILVER GREY



R27
GRIGIO METALLIZZATO
METAL GREY

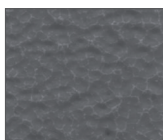
Wavy



W01
NOTTURNO



W02
CARBONE
CARBON



W03
DOLOMITE

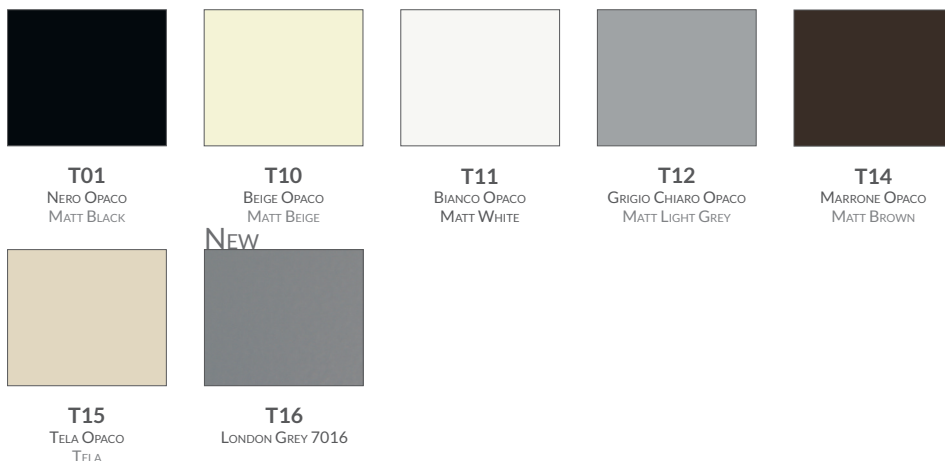


W05
FIOCCO NEVE
SNOWFLAKE

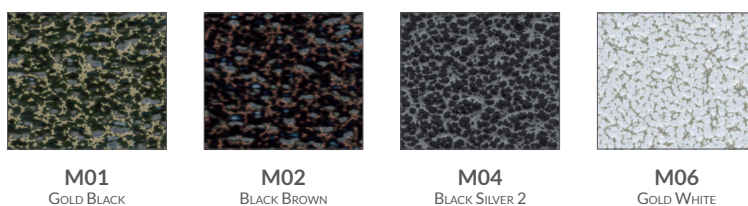


R31
IVORY

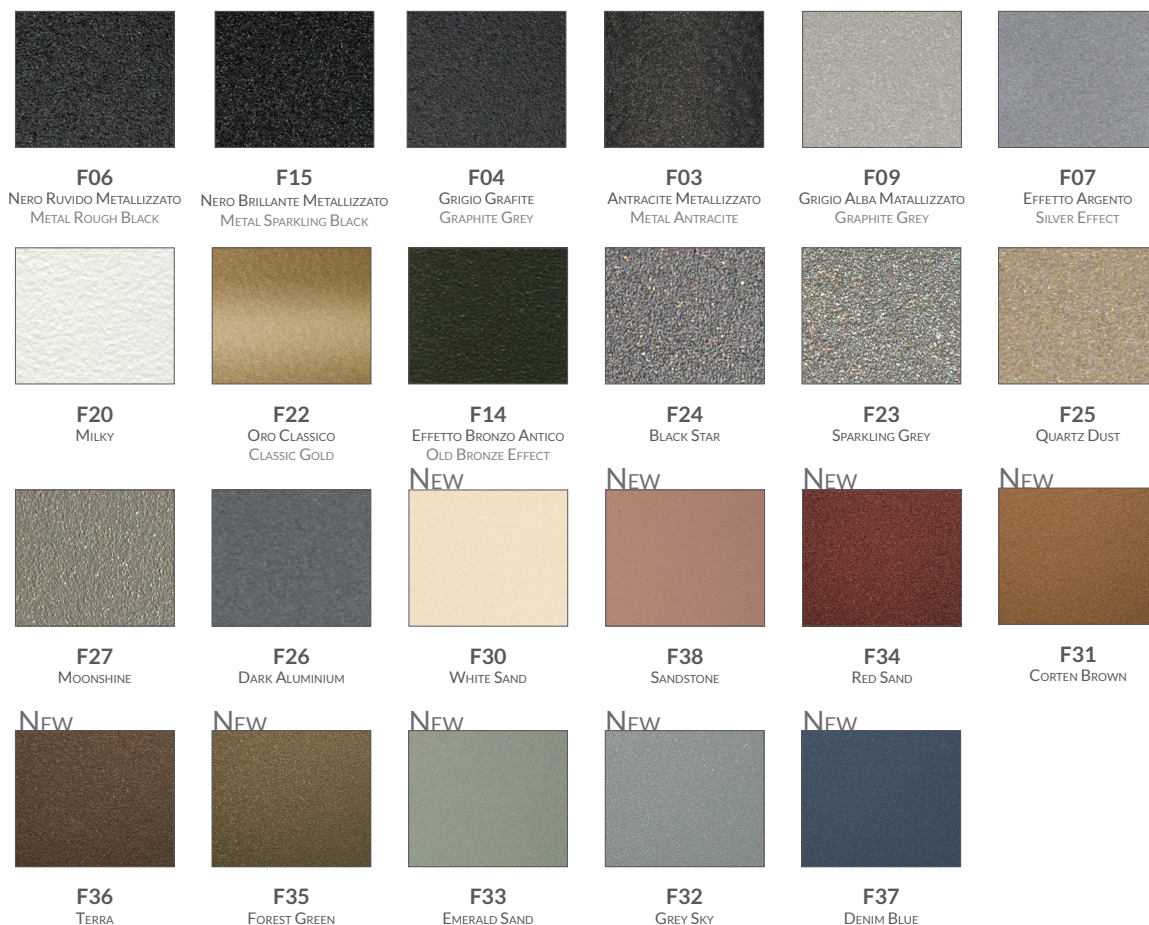
Opachi Matt



Melange



Special Finishing



Per l'esatta consultazione delle tinte riferirsi alla cartella colori Cordivari COLOUR SYSTEM 3.0.
Please refer to Cordivari COLOURS CHART 3.0, in order to see the real colour.

CONDIZIONI DI VENDITA E GARANZIA

La vendita dei prodotti viene effettuata conformemente alle sotto elencate Condizioni Generali di Vendita e Garanzia. Ogni deroga è subordinata all'accettazione scritta da parte della Cordivari Srl.

1. SPEDIZIONE

La merce viaggia a rischio e pericolo del Committente, anche se viene spedita franco destino. La merce deve essere verificata all'atto della consegna, controllando l'integrità dell'imballo, articoli mancanti o sostituzioni in presenza del trasportatore. Ogni contestazione dovrà essere segnalata immediatamente al trasportatore/corriere firmando con riserva il DDT e confermando tale riserva a mezzo lettera raccomandata o posta certificata entro otto giorni dal ricevimento della merce.

2. TERMINI DI CONSEGNA

I termini di consegna si intendono approssimativi e comunque se il termine di consegna non potesse essere rispettato per qualsiasi motivo, il Committente non avrà diritto a esigere alcun indennizzo, pagamenti di penali, annullamento o modifica all'ordine conferitoci. In caso di eventi straordinari quali calamità naturali, scioperi, mancanza di materie prime, e cause di forza maggiore, la Cordivari Srl si riserva la scelta delle misure da adottare.

Se la merce ordinata non viene ritirata nel periodo concordato, questa verrà fatturata e immagazzinata con costi, rischio e pericolo a carico del committente.

3. PESI, MISURE, SUPERFICI

Pesi, misure, superfici, forme, dimensioni, immagini e altri dati sono indicativi e non impegnativi e possono subire delle modifiche o variazioni che la Cordivari Srl si riserva di apportare ai suoi prodotti senza preavviso.

4. ANNULLAMENTO O MODIFICA ORDINE

Senza il consenso scritto della Cordivari Srl, le ordinazioni conferite non possono essere né parzialmente né totalmente annullate o modificate. Non si accordano variazioni o modifiche quando sia già stata intrapresa la lavorazione. Eventuali spese derivanti dall'annullamento o modifica dell'ordine saranno fatturate al Committente.

5. GARANZIA RADIATORI/ACCESSORI

Per il radiatore Tessuto e i suoi accessori la Cordivari Srl garantisce nei termini e per il periodo di tempo stabilito dalla legge nazionale di recepimento della Direttiva Garanzie 1999/44/CE.

- La garanzia decorre dalla data di consegna da parte della Cordivari e decade se viene manomessa e/o rimossa l'indicazione del lotto di produzione.
- I prodotti diventati inutilizzabili per difetti di costruzione saranno riparati o sostituiti gratuitamente franco Vs. destinazione.
- La condizione essenziale affinché la garanzia sia valida è che i difetti riscontrati siano notificati entro 8 (otto) giorni dal ricevimento della merce, per iscritto tramite raccomandata A/R o posta certificata.
- La garanzia sarà operante previo esame dei difetti e delle loro cause presso la sede della Cordivari Srl.
- Il materiale da sostituire o riparare dovrà essere consegnato franco magazzino presso la Cordivari Srl.

L'impegno di prestare la garanzia sussiste a condizione che:

- Il materiale sia stato immagazzinato in buone condizioni e al riparo dalle intemperie prima di essere installato;
- Il radiatore non abbia subito danneggiamenti durante il trasporto, le movimentazioni o l'installazione;
- Non siano state effettuate manomissioni o riparazioni dei prodotti senza l'autorizzazione della Cordivari Srl;
- Il compratore abbia effettuato il saldo dei pagamenti nei termini prestabiliti;
- L'installazione sia stata realizzata da personale qualificato e in conformità alle istruzioni e alle norme indicate sulla documentazione tecnica fornita dalla Cordivari Srl;
- Per la pulizia del radiatore non siano stati utilizzati detergenti aggressivi, abrasivi incompatibile con il materiale del corpo scaldante.
- Non siano stati effettuati svuotamenti o caricamenti periodici dell'impianto;
- Non siano state effettuate aggiunte di sostanze chimiche aggressive all'acqua dell'impianto, e siano stati rispettati i valori guida secondo la normativa UNI 8065 con opportuni trattamenti dell'acqua;
- La pressione e la temperatura di esercizio indicate sul catalogo corrispondano alla pressione e alla temperatura massima di esercizio;
- Il circuito sia esente da residui di metallo, calamina, grasso e non ci sia presenza di gas. Prima della messa in funzione dell'impianto, eseguire un

lavaggio per eliminare residui di lavorazione meccanica e/o residui in fase d'installazione.

- I tappi e gli accessori utilizzati siano quelli regolarmente forniti dalla Cordivari srl;
 - I radiatori non siano stati collegati all'impianto dell'acqua calda sanitaria.
 - I radiatori non siano collegati ad impianti con vaso di espansione aperto.
- Nel caso in cui si utilizzi l'antigelo, esso non dovrà mai essere utilizzato puro, ma diluito prima di essere introdotto nel circuito.

Nel caso in cui si utilizzi un inibitore di corrosione, esso dovrà essere compatibile con tutti i materiali presenti nei corpi scaldanti.

In caso di prodotto con tappi premontati dalla Cordivari Srl, qualsiasi manomissione degli stessi, porterà fuori garanzia il prodotto. La Cordivari Srl non si assumerà comunque responsabilità su batterie assemblate da terzi, e/o con tappi e riduzioni assemblati da terzi. Qualora il Cliente esegua modifiche o variazioni di sua iniziativa sui materiali in contestazione senza il nostro preventivo benestare, decade immediatamente ogni responsabilità della Cordivari Srl.

La garanzia inoltre non opera in caso di anomalie o guasti dipendenti dalla rete d'alimentazione elettrica.

La garanzia non copre costi dovuti a demolizioni, opere murarie, lavori per il passaggio e la collocazione dei prodotti sia in ingresso che in uscita e la manodopera per eventuali sostituzioni di prodotto.

Cordivari Srl si impegna durante il periodo di garanzia alla sostituzione del prodotto reso e riconosciuto difettoso per accertati difetti di produzione, oltre a ciò il Committente non potrà vantare alcun altro risarcimento per spese di danno, dirette o indirette di qualsiasi natura a persone e/o a cose derivanti da detti difetti.

6. PAGAMENTI

I pagamenti delle fatture relative alle forniture dovranno essere effettuati entro i termini di scadenza stabiliti.

Il ritardo nel pagamento delle fatture, anche se parziale, dà luogo alla decorrenza degli interessi di mora nella misura del tasso corrente, oltre alla sospensione immediata delle spedizioni in corso e del processamento di eventuali ordini.

7. RISERVA DI PROPRIETÀ

I prodotti restano di proprietà della Cordivari Srl fino al pagamento dell'ultima rata di prezzo di merce consegnata.

In caso di inadempimento anche parziale del compratore la Cordivari Srl potrà chiedere l'immediata restituzione della merce trattenendo comunque le rate pagate a titolo di indennità salvo il maggior danno.

8. PREZZI

I prezzi non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso. I prezzi sono revisionabili in funzione delle variazioni che dovessero intervenire fino al momento della consegna. I prezzi si intendono resa franco stabilimento di Morro D'Oro (TE), salvo diversi accordi. I prezzi sono sempre riportati nel listino al netto di IVA. Per modelli ingombranti la Cordivari srl si riserva di chiedere una partecipazione alle spese di imballaggio.

9. ORDINI/CONSEGNA

Il valore minimo per ordine è di Euro 1.000; per ordini inferiori alla somma di Euro 1.000, contributo del 6% con addebito minimo di Euro 25,00 per ordine. Gli ordini impartiti impegnano definitivamente il Committente che deve dichiarare di conoscere e accettare tutte le condizioni di vendita. Nel caso in cui il Committente rediga l'ordine per nome e per conto e in nome di altri, con la firma dell'ordine si impegna in solido all'adempimento di quanto da egli convenuto. La consegna si intende esclusivamente presso la sede/magazzino del Committente. Richieste particolari del Committente come: consegne espresso, consegna diversa dalla sede/magazzino, etc. avranno costi addizionali che verranno comunicati di volta in volta dal nostro ufficio commerciale.

10. FORO COMPETENTE

Per qualsiasi controversia derivante dal presente contratto o collegata allo stesso è competente il Foro di Teramo.

© Copyright Cordivari Srl

Tutti i diritti, in particolare quelli di riproduzione, diffusione e traduzione sono riservati. Nessuna parte di questa opera può essere ristampata o riprodotta in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta della Cordivari. Il presente catalogo sostituisce ed annulla tutte le edizioni precedenti. La società si riserva la facoltà di modificare in qualsiasi momento i prodotti e i dati riportati a catalogo e non risponde degli eventuali errori tipografici.

GENERAL SALES CONDITIONS AND WARRANTY

Sales of Cordivari's products are made according to the conditions listed below. Exceptions should be accorded in written by Cordivari Srl.

1. SHIPMENT

Goods are transported at buyer's risk and peril, even if they are shipped free of carriage. Goods have to be checked at the delivery about unaltered packaging, missing or confused products in the presence of the forwarder. Any claim has to be immediately communicated to the forwarder by appointing the shipment's document and by registered mail within 8 days from receipt of the goods (otherwise Cordivari Srl is cleared of his responsibilities).

2. DELIVERY TERMS

Delivery terms are indicative. Failure to comply with the agreed delivery terms for any reasons will not entitle the buyer to any compensation, cancellation or modification of the order without our prior consent. In case of strikes, lack in raw materials, or any other Act of God, Cordivari Srl reserves the right to decide proper countermeasures; in this case Cordivari Srl should be considered exempted from any responsibility. Shall ordered goods not be collected within agreed date, the same will be invoiced and stored with risks and costs charged to the customer.

3. DRY WEIGHT, MEASURES, SURFACES

Dry Weights, measures, surfaces, shapes, sizes, images and other figures related to the products are merely indicative and Cordivari Srl may at any time modify them.

4. ORDER CANCELLATION OR MODIFICATION

All orders are valid only if accepted in written form by Cordivari Srl. No orders shall be cancelled even partially without the consent of Cordivari Srl. It will not be possible to modify the order when the production has already started. Some cost due to the modifications or cancellation will be charge to the buyer.

5. RADIATORS/ACCESSORIES WARRANTY ON CONSTRUCTION DEFECTS

For Tessuto radiator and its accessories, Cordivari Srl offers warranty terms and period according to the national law following the directive for warranties 1999/44/CE, only if radiators are installed in closed heating system.

- The warranty period starts with the date of the delivery of the material by Cordivari and this warranty is invalidated if the code of the radiator with the date is removed or modified.
- Warranty is only valid if Cordivari S.r.l. is notified by registered mail about the fault within 8 days since delivery.
- Warranty will take effect after having examined the defects and their causes in the Cordivari plant.
- The materials that have to be replaced or repaired must be shipped free of charge to the Cordivari plant.

Warranty will be applicable at the following conditions:

- materials must have been stored in good conditions and protected from the inclemency of the weather before installation;
 - radiator did not have damages during transport, handling or installation;
 - no alterations or reparations must be done without the prior consent of the seller;
 - the buyer must have paid all the bills within the pre-established deadlines;
 - if for cleaning none of those aggressive, corrosive, substances not suitable for radiators material have been used;
 - the installation must have been done by professionals and in conformity with all instructions and standards written on the technical data sheets provided by Cordivari S.r.l.;
 - no periodical emptying or charging of the system must have taken place;
 - no aggressive chemical substances must have been added to the water of the system
 - the working pressure and temperature shown in the catalogue must correspond to the current usage pressure and temperature;
 - the caps and Accessories used must be original Cordivari materials;
 - radiator has not been connected to a system with open expansion tank;
 - the radiators must not have been connected to the sanitary water system;
- The warranty doesn't cover construction or dismantling costs to move the product from/to the installation place.

In case of using antifreeze, it should never be used pure, but it has to be diluted before including in the heating system.

When you use anti-corrosion, it has to be compatible with all the material composing the heating elements of the radiator.

In case of preinstalled Cordivari's caps, each alteration of those caps will void the warranty of the product. Cordivari will not assume responsibilities for radiator assembled by other people and/even for caps which are not provided by Cordivari. Cordivari's warranty immediately cease in case of reparations or modifications on products without the previous agreement of Cordivari.

Heating system should be without any remaining of metals, calamine, grease, and without presence of gaz.

Before starting the heating system, make a rinse to clean any residual from the installation/working.

Warranty will not be valid in case of damages caused by electrical system. The purchaser may not claim any other cost of direct or indirect damage to person or properties resulting from above confirmed defects.

6. PAYMENTS

All invoices have to be paid according to the agreed deadline. Any delay, even partial may suspend the planned deliveries. Overdue interest could be charged at current rates.

7. GOODS' PROPERTY

Cordivari Srl remains owner of the delivered goods until they are not completely paid. In case of failure to proceed to the payment, Cordivari Srl could ask for immediate restitution of goods and keep the partially paid amount as indemnity. Cordivari Srl can reserve the right to evaluate major compensations deriving from the outstanding amount.

8. PRICES

Prices are not binding and can be modified without prior notice, until the goods are delivered. Prices are intended on FCA-MORRO D'ORO Incoterm 2010 basis, except in case of written agreements. For some voluminous delivery Cordivari may charge some extra-costs. All prices indicated do not include V.A.T.

9. ORDER/DELIVERY

The Order value is minimum EURO 2.000,00. Given orders are binding to the buyer, who acknowledges of all our sales conditions.

Delivery is considered to customer main place/warehouse; for any different destination please get in touch with our sales dept.

10. COURT AUTHORITY

For the following Catalogue and conditions only the provisions of Italian law will be used. For controversy, the Court of Teramo (Italy) shall have exclusive competence. Essential and trial law shall be exclusively Italian.

11. ORIGINAL VERSION

Being a translation, the Italian language is the only valid language for interpretation and conditions of this catalogue version (excluding paragraph 9)

© Copyright Cordivari S.r.l.

All rights such as reproduction, diffusion and translation are reserved. No part of this brochure can be reprinted or reproduced to any other form without a written authorization by Cordivari Srl. The present catalogue substitutes and invalidates all previous editions. Cordivari reserves the right to modify in every moment products and figures reported in the catalogue and has no responsibility for any press mistake.

CORDIVARI
DESIGN

CORDIVARI

DESIGN

CORDIVARI SRL

Z. I. Pagliare 64020 Morro D'Oro (TE) • Italy
C.F. / P.Iva e Reg. Imp. TE 00735570673
Capitale Sociale Euro 4.000.000,00 i.v
Tel: +39 085 80.40.1 | Fax: +39 0 85 80.41.418
info@cordivari.it | www.cordivari.it